

charakteristika

Pedály candy jsou první dvoustranné pedály na světě se čtyřistranným upínacím mechanismem. Jejich design Vám umožňuje nacvaknutí v různých směrech, což u jiných pedálů není možné. Navíc, jsou pedály candy velmi lehké a extrémně odolné vůči nánosům bahna. Candy mají stranovou vůli 6 stupňů a úhel uvolnění z pedálu 15 nebo 20 stupňů dle nastavení zarážek (kufrů). Jsou snadno servisovatelné a díky jednoduché konstrukci mají také dlouhou životnost.

**montáž pedálu**

Při montáži pedálů candy použijte imbusy velikosti 6 nebo 8 mm. Všimněte si, že pravý pedál má běžný pravotočivý závit a levý pedál má levotočivý závit. Pro snazší rozpoznaní **má levý pedál na ose malé „L“ nebo malou rýhu na konci osy. Pravý pedál má na ose malé vyražené „R“ nebo není nikaj označen.**

Namažte závity a poté utáhněte pedály momentovým klíčem utahovacím momentem 34 až 41 Nm.

instalace a seřízení zarážek (kufrů)

Kufry candy jsou kompatibilní se všemi běžnými SPD® tretry. Nemají přední a zadní stranu, ale k dispozici je levý a pravý kufr. V závislosti na umístění kufrů, se mění úhel vypnutí pedálu.

Kufr se **dvěma kroužky na pravé botě** znamená menší, 15-ti stupňový úhel vypnutí na obou nohách.

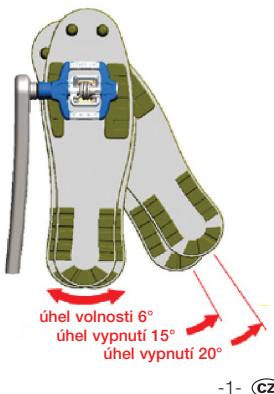
Kufr se **dvěma kroužky na levé botě** znamená větší, 20-ti stupňový úhel vypnutí na obou nohách.



kufr se dvěma kroužky



kufr bez kroužků



-1- (CZ)

našlápnutí pedálů

Pedály candy poskytují takové způsoby našlápnutí, které žádný jiný pedál poskytnout nemůže. U některých možností bude třeba využít více sily k rozevření pedálu. Jakmile uslyšíte „klapnutí“, je pedál zacvaknutý. Pro ověření řádného zacvaknutí lehce zatáhněte směrem vzhůru.

1. způsob našlápnutí:

Slápněte do pedálu směrem dolů a dopředu.

2. způsob našlápnutí:

Slápněte dolů s kufrem za pedálem. Poté sklozněte tretrou dopředu, pedál se přetočí a zacvakne.

3. způsob našlápnutí:

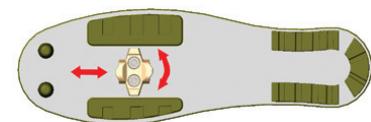
Slápněte dolů s kufrem před pedálem. Poté zatáhněte směrem vzad, pedál se přetočí a zacvakne. Obvykle je nejjednodušší zacvaknutí pedál v průběhu dolní úvratě při šlapání. Úderem nohy na pedál, který je v pohybu směrem dolů, se pedál otočí a zacvakne.

Tyto techniky vyžadují určitý nácvik. Položte jednu nohu na rovnou plochu a zkoušejte nacvaknutí a vycvaknutí u obou pedálů. Přestože máte s nášlapnými pedály zkušenosť, všechny typy nášlapných pedálů vyžadují určitý nácvik, abyste si na ně zvykli. Jet na nových nášlapných pedálech, anž byste si je předem vyzkoušeli, je nebezpečné.



-3- (CZ)

Detailed information about the angle of release: If you turn the right pedal clockwise, the cleats will open. Turn the left pedal counter-clockwise, the cleats will close. The right pedal has a small hole or a recess at the end of the axle. The left pedal has a small 'R' or nothing at the end of the axle. Turn the right pedal clockwise until you hear a click. Turn the left pedal counter-clockwise until you hear a click. **We recommend starting with the right pedal and using the previous page's diagram to find the correct angle.**



1. Bohatě namažte závity v tretře i na šroubcích kufrů. Umístěte kufr na botu a pomocí 4 mm imbusu namontujte šrouby skrz kufr do kovové destičky v podrážce tretry. Všimněte si, že se kufr mohou v podrážce pohybovat různými směry, aby umožnily naležit ideální polohu. Kufr budete pravděpodobně nuceni několikrát posunout, aby dosáhli optimálního umístění a proto jej dotahujte tak, aby se při zkoušení nacvaknutí a vycvaknutí na botě nepootočil, ale zároveň přišel neponičil podrážku zoubky na spodní straně. Při finálním utažení by mohly dělat nerovnosti potíže. Šrouby dotáhněte silou 4 až 5 Nm. Přibalený jsou 4 dlouhé a 4 krátké šrouby pro instalaci zarážek. Použijte šrouby takové délky, která je nejvhodnější a ujistěte se, že jsou zašroubovány minimálně na tři celé otáčky závitu.

2. Zkoušejte trpělivě nacvakávání a vycvakávání z pedálu, nejlépe s oporu a na místo. Několikrát zatočte pedály směrem dozadu a posuďte, zda máte pocit volného pohybu nohou. Většině jezdců umožňuje optimální pozice kufru šlapat do pedálu pohodlně, aniž by museli nohu stáčet (kroutit) proti napětí pružiny. Jinak řečeno, jsou-li kufry rádě umístěny, učíte pouze malou míru rotačního pohybu, aniž byste cítili napětí pružiny. Správná pozice kufru se nachází zhruba pod osou největšího z kloubů palce a maximálně 15 mm směrem dozadu.

3. Pokud kufr není naležitě umístěn, povolte oba šrouby a nepatrně kufrem pootočte. Znovu bezpečně přitáhněte šrouby a zopakujte bod číslo 2.

napětí pružiny

U tradičních pedálů, je-li napětí pružiny nízké, je jednoduché jak nacvaknuti, tak i náhodně vylouznout z pedálu. Je-li napětí pružiny vysoké, tak sice nehrozí náhodné vylouznutí z pedálu, ale naopak je velmi obtížné nacvaknuti a zámerně vycvaknuti.

Jedinečný patentovaný design candy eliminuje potřebu seřízení napětí pružiny. Ideální uchycení kufru v pedálu nezávisí na napětí pružiny. Nacvaknutí a vycvaknutí se stane jednodušším, poté co se kufry ochodi (zaběhnou).

-2- (CZ)

vycvaknutí pedálu

Vycvaknutí pedálu dosáhněte otočením paty směrem ven. Je také možné vycvaknuti nohu otočením směrem dovnitř, ale tento způsob bývá zapotřebí obvykle pouze v případě pádu. Většina jezdců považuje za jednodušší a bezpečnější způsob vycvaknutí otočením tretry směrem ven.

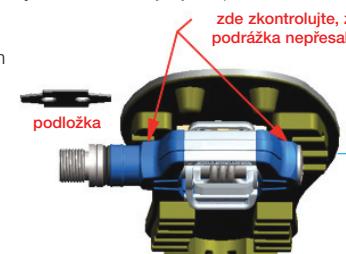
přesah podrážky

Některé boty mají podrážku, která je vyšší než je obvyklé, což může způsobit komplikace při spojení s pedálem a ztěžit nacvaknutí a vycvaknutí pedálů candy. V ideálním případě se podrážka pedálu dotýká, ale ne příliš. S ideálním doteckem dosáhněte maximální stability při nacvaknutí a vycvaknutí.

Zkuste nacvaknutí tretru do pedálu, aniž byste si ji obul, a podívejte se zblízka, zdali se Vám doteck mezi pedálem a podrážkou nezdá nadměrný. Pokud pedál stlačuje podrážku, bude to přičinou obtížnějšího nacvaknutí a vycvaknutí. Bude třeba použít bud' podložku pod kufr nebo zredukovať (zbrousit, oříznout) podrážku. Rozhodněte-li se pro redukci podrážky, doporučujeme použít ruční brusný nástroj nebo ostrý nůž. Dávejte pozor (použijte bezpečnostní brýle) a najednou odstraňte pouze malé množství podrážky. Následně zkонтrolujte výsledek a postup případně opakujte. V tak výjimečném případě, kdy budete potřebovat umístit dvě podložky na jednu botu, kontaktujte crankbrothers a my Vám je poskytneme zdarma. V případě použití podložky odstraňte kufr a umíste podložku texturovanou stranou směrem k botě a opačnou (hladkou) stranou pod kufr.

Pokud není doteck mezi pedálem a podrážkou nadměrný, podložku nepoužívejte. Vaše bota by byla v pedálu méně stabilní. Většina obuvi ve spojení s pedály candy komplikace nezpůsobí.

Rovněž se presvědčte, že máte kufr se dvěma kroužky na pravé botě, protože tím zajistíte dřívější vycvaknutí obou nohou.



-4- (CZ)

 crankbrothers

Máte problémy nebo dotazy?

241 771 181-2 | info@progresscycle.cz | www.progresscycle.cz

bahno

Pedály candy obvykle nepodléhají usazování nánosů bahna a jiného organického materiálu. V extrémních případech bude možná potřeba otočit tretrou směrem dovnitř a ven za účelem vycvaknutí. Tento pohyb vytlačí silnou vrstvu bahna z pedálu. K čištění pedálů candy nepoužívejte silný proud vody, zejména ne pod vysokým tlakem.

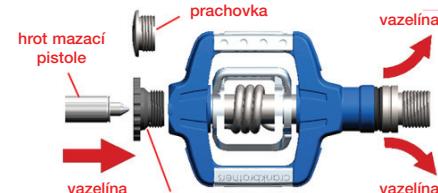
údržba

Pedály candy vyžadují velmi malou údržbu. Za běžných podmínek jsou ložiska voděodolná a všechny použité materiály jsou odolné proti korozii. Vnější povrch pedálu není třeba mazat. Pedály jsou samočistící a ve většině případů z nich suché bahno a špína samy spadnou. Nicméně, čas od času byste měli provést prohlídku pedálů kvůli případnému poškození, opotřebení či nadmerné vůli.

I kufry se časem opotřebí a bude třeba je vyměnit. Kufry kontrolujte pravidelně a všimejte si příznaků opotřebení. Pokud neúmyslně vytřáváte nohu z pedálu, pak se dá předpokládat opotřebení kufru. Dalším znakem opotřebení je pocit, že uchycení v pedálu je nestabilní. Kufry jsou vyrobené z materiálu, který je měkčí než tělo pedálu. Toto je záměr, aby se opotřebily kufry, nikoli pedály. Kufry zpravidla vydrží okolo 500 hodin jízdy v závislosti na stylu jízdy a jízdních podmínkách.

preventivní domazávání

Pedály candy je možné snadno domazávat za použití mazacího adaptérů (k většině modelů je přidáván nebo si jej můžete zakoupit samostatně) a mazací pistole. Pro zajištění maximální životnosti, byste měli pedály domazávat po 100 až 300 hodinách jízdy v závislosti na jízdních podmínkách. Deštivé a bláťivé podmínky jsou nejpříznivější. Nové promazání odstraní staré mazivo společně s nečistotami. Nové promazání každého z pedálů Vám zabere pouze pár minut a může být provedeno aniž byste pedály demontovali z klík. Používejte pouze kvalitní cyklistické mazivo, které je k dostání v cyklistických prodejnách.



-5- (CZ)

jak rozebrat pedál

Jestliže mají pedály vůli nebo při otáčení drhnou, je nutné je rozebrat v servisu nebo je můžete rozebrat sami. Demontovat kluzné pouzdro a zapouzdřené kuličkové ložisko je relativně jednoduché. Budete potřebovat toto náradí: 6 nebo 8 mm imbus, plochý šroubovák a 8 mm trubkový klíč. Budete také potřebovat vazelinu a hadířk. Aplikace vazeliny je jednodušší a důkladnější za použití mazací pistole, ale je možné ji nanést i ručně. Máte-li zájem o podrobnější informace, kontaktujte Vašeho prodejce. **Nepokoušejte se rozmontovat hlavní část pedálu (tělo pedálu), protože k jeho demontáži je nezbytné speciální náradí.**

demontáž

1. odstraňte prachovku

Prachovku odstraňte pomocí plochého šroubováku.

2. odstraňte matici

Matici povolte a vyměte. Použijte 8 mm trubkový klíč a 6 nebo 8 mm imbusový klíč podle konkrétního modelu pedálu candy.

3. vyměte osu

Vytáhněte osu z těla pedálu a položte ji na čistý hadířk.

4. odstraňte zapouzdřené kuličkové ložisko

Opatrně vyměte z pedálu kuličkové ložisko. Pokud nevypadne samo, vytlačte ho druhým koncem těla pedálu ven za použití 6 mm imbusu nebo podobného nástroje.

5. odstraňte těsnění

Všimněte si, že pryzové těsnění má uvnitř ocelovou výztuhu, takže je silou natlačeno do těla pedálu. Pravděpodobně jej budete muset vytlačit malým plochým šroubováčkem.

6. odstraňte kluzné pouzdro

Kluzné pouzdro odstraňte pomocí šroubováku a vydřete jej. Možná budete muset zarazit šroubovák do kluzného pouzdra, abyste ho vydrali. Pokud se Vám nedá kluzné pouzdro vydát, zkuste si při jeho vytahování pomocí tak, že za zadní stranu kluzného pouzdra zaklínáte hlavici hřebíku. K tažení hřebíku použijte kleště. Pokud se Vám přesto nedá pouzdro vymout, můžete jej rozbit tak, že vtačíte malý plochý šroubovák mezi zevní stranu kluzného pouzdra a vnitřní stranu těla pedálu. Nezapomeňte na bezpečnostní brýle. **Snažte se nepoškodit tělo pedálu.**

7. součástky vyčistěte

Použijte plátený hadířk nebo papírovou utěrkou, vytřete vazelinu z vnitřku těla pedálu, celého povrchu prachovky a osy.



-7- (CZ)

návod na promazávání

1. Položte kolo na bok.
2. Odstraňte prachovku za použití plochého šroubováku.
3. Našroubujte mazací adaptér na koncovou část pedálu a utáhněte jej prsty tak, aby byl otvor utěsnění.
4. Pevně zasuňte hrot mazací pistole do středu mazacího adaptérů a několikrát mazací pistoli stlačte. Vazelína začne postupně vycházet z druhého konce těla pedálu. Až se Vám vycházející vazelína bude zdát čistá, pedál je nově promazán. Otřete přebytečnou vazelínu z pedálu.
5. Demontujte mazací adaptér a našroubujte zpět prachovku.

záruka

Firma crankbrothers poskytuje u svých pedálů záruku na výrobní vady po dobu 2 let od data koupě. Paragon Vám poslouží jako potvrzení nároku na záruku. Kontaktujte vždy svého prodejce. Záruka se omezuje na opravu a výměnu produktu. Prodejce rozhodne po dohodě se zástupcem crankbrothers firmou Progress Cycle, a. s. v zákonem stanoveném termínu, buď o opravě nebo výměně vadných částí. Záruka se nevztahuje na vady zaviněné chybami jezdce. Nicméně, my v crankbrothers jsme rozumní lidé a věříme ve svůj produkt. Pokud nám dáte rozumné vysvětlení, jak došlo k poškození, pedál opravíme nebo vyměníme, přestože byla chyba na Vaši straně.

upozornění: věnujte pozornost následujícím pokynům před první jízdou

- Před jízdou pečlivě prostudujte, jak funguje nášlapný mechanismus pedálů candy. Položte jednu nohu na rovnou plochu a zkoušejte nacvaknutí a vycvaknutí u obou pedálů.
- Přestože máte zkušenosť s nášlapnými pedály, všechny typy těchto pedálů vyžadují určitý nácvik. Seznamte se s nimi před jízdou.
- Nášlapné pedály vyžadují speciální cyklistickou obuv. Kufry candy jsou kompatibilní se všemi standardními SPD® tretími. Ve výjimečných případech, bude nutné podrážku na vybraných mísotech zredukovat nebo použít podložku, aby zarážky (kufry) ve spojení s pedály candy rádně fungovaly.
- S pedály candy používejte pouze originální kufry crankbrothers.
- Kufry kontrolujte pravidelně a jestliže jsou opotřebené, vyměňte je.
- Pokud kufry nejsou rádně seřízené, můžete si poškodit kolenní kloub. Všimněte si, že nohy některých lidí nejsou symetrické. Ujistěte se proto, že umístění kufru je vhodné přizpůsobené Vašemu tělu. Předpokládáme, že budete tu tožku konzultovat se specialistou ve Vaši prodejně.
- Pedály candy jsou v porovnání s jinými pedály nízkoprofilové, takže budete pravděpodobně nutiti mírně snížit polohu sedla.

-6- (CZ)



zpětná montáž

1. namontujte zapouzdřené kuličkové ložisko

Vtláčte nové zapouzdřené kuličkové ložisko do těla pedálu.

2. namontujte kluzné pouzdro

Namontujte nové kluzné pouzdro do těla pedálu. Ujistěte se, že je zcela zatláčené dovnitř.

3. namontujte těsnění

Namontujte vnitřní těsnění do těla pedálu tak, aby malý pryzový lem směřoval ven. Namontujte vnější těsnění na osu.

4. aplikujte vazelinu

Postup 1: Naneste vazelinu na celý povrch osy, který bude zanořený do těla pedálu, vynete pouze závitové zakončení. Postup 2: Máte-li mazací pistoli a candy mazací adaptér, můžete aplikovat vazelinu až po smontování pedálu podle pokynů na straně 6.



správná
poloha těsnění

5. namontujte osu

Vtláčte osu do těla pedálu. Dávejte pozor, aby se pryzové těsnění nepřeskříplo nebo aby se jeho okraj neobrátil.

6. namontujte matici

Namontujte matici pomocí 8 mm trubkového klíče a 6 mm nebo 8 mm imbusu do osy. Pevně utáhněte momentem 3,5 Nm. **Upozornění:** Matica musí být rádně utažena, protože při jejím uvolnění během jízdy, hrozí nebezpečí úrazu.

7. namontujte prachovku

Prachovku namontujte pomocí plochého šroubováku. Dávejte pozor, aby se těsnící O-kroužek na prachovce nepřeskřípil do těla pedálu.

-8- (CZ)

charakteristika

Pedále candy sú prvé obojstranné pedále na svete so štvorstranným upínaním mechanizmom. Ich dizajn Vám umožňuje nacvaknúť sa v rôznych smeroch, čo u iných pedálov nie je možné. Pedále candy sú veľmi ľahké a extrémne odolné voči nánosom blata. Candy majú stranový vôľu 6 stupňov a uhol uvoľnenia z pedálov 15 alebo 20 stupňov, podľa nastavenia zarázok /kufrov/. Sú ľahko servisovateľné a vďaka jednoduchej konštrukcii majú tiež dlhú životnosť.

**montáž pedála**

Pri montáži pedálov candy použite imbus veľkosť 6 mm. Všimnite si, že pravý pedál má bežný pravotočivý závit a ľavý pedál má ľavotočivý závit. Pre ľahšie rozpoznanie **má ľavý pedál na osi malé „L”, alebo malú ryhu na konci osi, zatiaľ čo pravý pedál má na osi malé „R”, alebo nie je nijak označený**. Namaňte závity a potom utiahnite pedále momentovým kľúčom utáhovacím momentom 34 až 41 Nm.

inštalácia a nastavenie zarázok

Kufre candy sú kompatibilné so všetkými bežnými SPD® tretrymi. Nemajú prednú a zadnú stranu, ale k dispozícii je ľavý a pravý kufr. V závislosti na umiestnení kufra, sa mení uhol vypnutia pedálu.

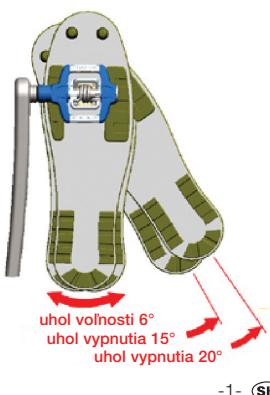
Kufr s **dvomi krúžkami na pravej tretre** znamená **menší**, 15 stupňový uhol vypnutia na obidvoch nohách.



kufr se dvoma kroužkami



kufr bez kroužků



-1- SK

našlapnutie pedálov

Pedále candy poskytujú také spôsoby našlapnutia, ktoré žiadajú iný pedál poskytnúť nemôžete. Pri niektorých možnostiach bude nutné vyuviňovať väčšiu silu na roztvorenie pedálu. Akonáhle započujete „klapnutie“, pedál je zacvaknutý. Pre overenie riadneho zacvaknutia, ľahko zatiahnite smerom hore.

1. spôsob našlapnutia:

Slapnite do pedálu smerom dole a dopredu.

2. spôsob našlapnutia:

Slapnite dole s kufrom za pedálom. Potom sklznite tretro dopredu, pedál sa pretočí a zacvakne.

3. spôsob našlapnutia:

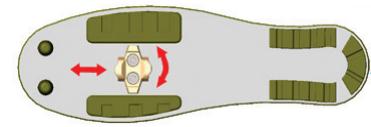
Slapnite dole s kufrom pred pedálom. Potom zatiahnite smerom dozadu, pedál sa pretočí a zacvakne. Obyčajne je najjednoduchšie zacvaknúť pedál v priebehu dolnej úvrate pri šlapaní. Úderom nohy na pedál, ktorý je v pohybe smerom dole, sa pedál otočí a zacvakne.

Tieto techniky si vyžadujú určitý nácvik. Položte jednu nohu na rovnú plochu a skúšajte nacvaknutie a vycvaknutie na obidvoch pedáloch. Aj keď máte skúsenosti s nášlapnými pedálm, všetky typy pedálov si vyžadujú určitý nácvik, aby ste si na ne zvykli. Jazdiť na nových pedáloch, bez toho aby ste si ich najskôr vyskúšali, je nebezpečné.



-3- SK

Detailed information about pedal release: If the pedal has two washers on the right side, open the fifth lock from the outside, the pedal will open by 15 degrees. If you open the fifth lock from the inside, the pedal will open by 20 degrees. If the pedal has no washers, open the fifth lock from the outside, the pedal will open by 20 degrees. When opening the fifth lock from the outside, the pedal will open by 15 degrees. We recommend starting with the two washers on the right side and using less force. This way, you can easily open the pedal and close it again.



1. Namaňte závity v tretre aj na skrutkách kufrov. Umiestnite kufr na tretre a pomocou 4 mm imbusu namontujte skrutky cez kufr do kovovej platničky v podrážke tretrey. Všimnite si, že sa kufr môžu v podrážke pohybovať rôznymi smermi, aby umožnili nájsť ideálnu polohu. Kufr budete pravdepodobne nútení niekolkokrát posunúť, aby ste dosiahli optimálne umiestnenie a preto ho dotáhuje tak, aby sa pri skúšaní nacvaknutia a vycvaknutia na tretre nepootočil, ale zároveň aby príliš neponičil podrážku zúbkami na spodnej strane. Pri konečnom utiahnutí by mohli nerovnosti spôsobiť ľahkostí. Skrutky utiahnite silou 4 až 5 Nm. Pribalené sú štyri dlhé a štyri krátke skrutky pre inštaláciu zarázok. Použite skrutky takej dĺžky, ktorá je najvhodnejšia a presvedčte sa, že sú naskrutkovane minimálne na tri celé otáčky závitu.

2. Skúšajte trpeľivo nacvakávanie a vycvakávanie z pedálov, najlepšie s oporou na mieste. Niekolkokrát pretočte pedáli smerom dozadu a posúdte, či máte pocit volného pohybu nohou. Väčšine jazdcov umožňuje optimálnu pozíciu kufru nacvakávať do pedálov pohodlne, bez toho aby museli nohu stáčať proti napätiu pružiny. Inak povedané, ak sú kufr riadne umiestnené, pocítite len malú mieru rotačného pohybu, bez toho, aby ste pocitili napätie pružiny. Správna pozícia kufru sa nachádza zhruba pod osou najväčšieho z kľov palca a maximálne smerom dozadu.

3. Ak kufr nie je správne umiestnený, povolte skrutky a nepatrne kufrom pootočte. Opäť bezpečne pritiahnite skrutky, a zopakujte bod číslo 2.

napätie pružiny

Na tradičných pedáloch, ak je napätie pružiny nízke, je jednoduché ich nacvaknúť, ale aj náhodne vykísnuť z pedálu. Ak je napätie pružiny vysoké, tak sice nehrozí náhodné vykísnutie z pedálu, ale naopak je veľmi ľahké nacvaknúť a zámerne vycvaknúť.

Jedinečný patentovaný design candy eliminuje potrebu nastavenia napäťia pružiny. Ideálne uchytenie kufru v pedáli nezávisí na napäti pružiny. Nacvaknutie a vycvaknutie sa stane jednoduchším, potom, čo sa kufr zabehnú.

-2- SK

vycvaknutie pedálu

Vycvaknutie pedálu dosiahnete otočením päty smerom von. Je tiež možné vycvaknúť nohou smerom dnu, ale tento spôsob sa využíva väčšinou len v prípade pádu. Väčšina jazdcov považuje za jednoduchší a bezpečnejší spôsob vycvaknutia otočením tretrey smerom von.

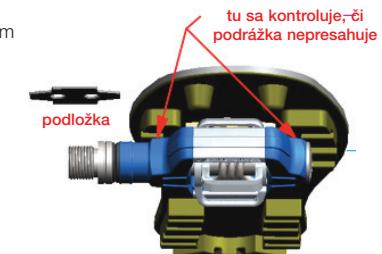
presah podrážky

Niekteré tretre majú podrážku, ktorá je vyššia než je obvyklé, čo môže spôsobiť komplikácie pri spojení s pedálom a stačiť nacvaknutie a vycvaknutie pedálov candy. V ideálnom prípade sa podrážka pedálu dotýka, ale nie príliš. S ideálnym dotykom dosiahnete maximálnu stabilitu pri nacvaknutí aj vycvaknutí.

Skúste nacvaknúť neobutú tretru do pedálu, pozrite sa z blízka, či sa Vám dotyk medzi podrážkou a pedálom nezdá nadmerný. Pokiaľ pedál stlačuje podrážku, bude to príčinou ľahšieho nacvaknutia a vycvaknutia. Bude nutné použiť bud' podložku pod kufr, alebo zbrúsiť podrážku. Ak sa rozhodnete pre zbrúsenie podrážky, doporučujeme použiť ručný brusný nástroj. Dávajte pozor, a naraz odstraňte len malú vrstvu podrážky. Skontrolujte výsledok a postup prípadne zopakujte. Vo výnimacom prípade, kedy budete potrebovať dve podložky na jednu tretre, kontaktujte crankbrothers, a my Vám ich poskytneme zdarma. V prípade použitia podložky odstráňte kufr a umiestnite podložku texturovanou stranou smerom k tretre a opačnou /hladkou/ pod kufr.

Pokiaľ nie je dotyk medzi pedálom a podrážkou nadmerný, podložku nepoužívajte. Vaša tretre by bola v pedáli menej stabilná. Väčšina obuvi v spojení s pedálmi candy komplikácie nespôsobí.

Tiež sa presvedčte, či máte kufr s dvomi krúžkami na pravej tretre, pretože tým zaisťte skôr vycvaknutie obidvoch nôh.



-4- SK

 crankbrothers

Máte problémy nebo dotazy?
048/414 36 23-4 | info@progresscycle.sk | www.progresscycle.cz

blato

Pedále candy obyčajne nepodliehajú usadzovaniu náenosov blata a iného organického materiálu. V extrémnych prípadoch bude možno nutné otočiť tretrou dovnútra o von za účelom vycvaknutia. Tento pohyb vytlačí vrstvu blata z pedálov. Na čistenie pedálov candy nepoužívajte silný prúd vody, najmä pod vysokým tlakom.

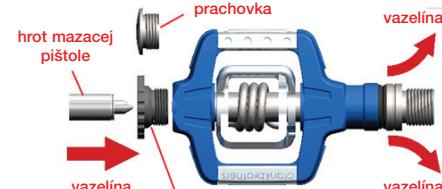
údržba

Pedále candy si vyžadujú veľmi malú údržbu. Za bežných podmienok sú ložiská vode odolné a všetky použité materiály sú odolné voči korózii. Vonkajší povrch pedálov nie je nutné mazat. Pedále sú samočistiace a vo väčšine prípadov z nich suché blato a špinu samé opadajú. Napriek tomu by ste mali čas od času vykonáť prehliadku pedálov kvôli prípadnému poškodeniu, opotrebeniu či nadmernej vôle.

Aj kufre sa časom opotrebuju a je nutné ich vymeniť. Kufre kontrolujte pravidelne a všimnite si známky opotrebenia. Ak neúmyselné vyrávate nohu z pedálu, dá sa predpokladať opotrebenie kufrov. Ďalším znakom opotrebenia je pocit, že uchytenie v pedáli je nestabilné. Kufre sú vyrobené z materiálu, ktorý je mäksí ako telo pedálu. Je to zámer, aby sa najprv opotrebovali kufre a nie pedále. Kufre väčšinou vydržia okolo 500 hodín jazdy v závislosti od štýlu jazdy a jazdných podmienok.

preventívne domazávanie

Pedále candy je možné ľahko domazávať s použitím mazacieho adaptéra /k väčšine modelov je dodávaný, alebo si ho môžete dokúpiť/ a mazacej pištole. Na dosiahnutie maximálnej životnosti, by ste mali pedále domazávať po 100 až 300 hodinách jazdy v závislosti od jazdných podmienok. Daždivé a blatišté podmienky sú najnepriaznivejšie. Nové premazanie odstráni staré mazivo spoločne s nečistotami. Nové premazanie každého s pedálov Vám zaberie len päť minút a môže byť vykonané bez toho aby ste pedále demontovali s klúčom. Používajte len kvalitné cyklistické mazivo, ktoré je k dispozícii v cyklistických predajniach.



-5- (SK)

ako rozobrať pedál

Pokial majú pedále vôľu alebo pri točení drhnú, je nutné ich rozobrať v servise, alebo ich môžete rozobrať sami. Demontovali klzné púzdro a zapúzdrené guličkové ložisko je relačne jednoduché. Budete potrebovať toto náradie: 6 mm imbus, plochý skrutkovač a 8 mm trubkový klúč. Budete tiež potrebovať vazelinu a handru. Aplikácia vazelinu je jednoduchšie a dôkladnejšie s použitím mazacej pištole, ale je možné ju naniest aj ručne. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie, kontaktujte predajcu. **Nepokúšajte sa rozmontovať hlavnú časť pedála /telo pedála/, pretože k jeho demontáži je nevyhnutné špecialné náradie.**

demontáž

1. odstráňte prachovku

Prachovku odstráňte pomocou plochého skrutkovača.

2. odstráňte maticu

Maticu povoľte a vytiahnite. Použite 8 mm trubkový klúč a 6 mm imbusový klúč podľa konkrétneho modelu pedálu candy.

3. vytiahnite os

Vytiahnite os z tela pedálu a položte ju na čistú handru.

4. odstráňte zapúzdrené guličkové púzdro

Opatrne vytiahnite z pedálu guličkové ložisko. Ak nevypadne samé, vytlačte ho druhým koncom tela pedálu von za použitia 6 mm imbusu alebo podobného nástroja.

5. odstráňte tesnenie

Všimnite si, že pryzové tesnenie má vo vnútri ocelovú výstuhu, takže je silou vtlačené do tela pedálu. Pravdepodobne ho budete musieť vytlačiť malým plochým skrutkovačom.

6. odstráňte klzné púzdro

Klzné púzdro odstráňte pomocou plochého skrutkovača a vydrieť ho. Možno budete musieť zaraziť skrutkovač do klzného púzdra, aby ste ho vytiahli. Pokiaľ sa Vám nepodarí klzné púzdro vytiahnúť, skúste si pri jeho vytiahovaní pomôcť tak, že za zadnú stranu púzdra zaklinite hľavičku klinca. Na ťahania klinca použite kliešte. Ak sa Vám napriek tomu nepodarí púzdro vytiahnúť, môžete ho rozbiť tak, že vťačíte malý plochý skrutkovač medzi vonkajšiu plochu púzdra a vnútornú plochu tela pedála. Nezabudnite na bezpečnostné okuliare. **Snažte sa nepoškodiť telo pedálu.**

7. súčiastky vyčistite

Použite plátenú handričku alebo papierovú vreckovku, vytrite vazelinu z vnútra tela pedálu, celého povrchu prachovky a osi.



-7- (SK)

návod na premazávanie

1. položte bicykel na bok
2. Odstráňte prachovku s použitím plochého skrutkovača
3. Natočte mazací adaptér na koncovú časť pedála a dotiahnite ho prstami tak, aby ste otvor utesnil.
4. Pevne zasúňte hrot mazacej pištole do stredu mazacieho adaptéra a niekolkokrát mazaciu pištoľu stlačte. Vazelína postupne začne vychádzať z druhého konca tela pedálu von. Keď sa Vám vychádzajúca vazelína bude zdať čistá, pedál je na novo premazaný. Otrite prebytočnú vazelínu z pedála.
5. Demontujte mazací adaptér a natočte späť prachovku.

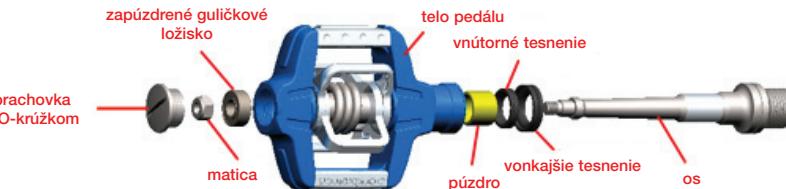
záruka

Firma crankbrothers poskytuje na svoje pedále záruku na výrobné vady na dva roky od dátumu nákupu. Pokladničný doklad Vám slúži ako potvrdenie nároku na záruku. Kontaktujte vždy svojho predajcu. Záruka sa obmedzuje na opravu a výmenu produktu. Predajca rozhodne po dohode so zástupcom crankbrothers firmou Progress Cycle Slovakia, spol. s r. o., v zákonom stanovenom termíne, buď o oprave alebo o výmene vadných časťí. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené chybami jazdca. Ale pokial nám dáte rozumné vysvetlenie, ako došlo k poškodeniu, pedál opravíme alebo vymeníme, aj keď bola vina na Vašej strane.

upozornenie: venujte pozornosť nasledujúcim pokynom pred prvou jazdou

- Pred jazdou skontrolujte, ako funguje Vás násilný mechanizmus pedálov candy. Položte jednu nohu na pevnú podložku a skúšajte nacvaknutie aj vycvaknutie na obidvoch pedáloch.
- Napriek tomu, že máte skúsenosti s násilnými pedálmi, všetky typy týchto pedálov si vyžadujú určitý nácvik. Zoznámte sa s nimi pred jazdou.
- Násilné pedále si vyžadujú špeciálnu cyklistickú obuv. Kufre candy sú kompatibilné so všetkými štandardnými SPD® tretram. Vo vynimočných prípadoch, bude nutné podrážku na vybraných miestach zredukovať, alebo použiť podložku, aby zarázky v spojení s pedálmi candy správne fungovali.
- Na pedále candy používajte výhradne kufre crankbrothers.
- Kufre kontrolujte pravidelne a ak je potrebné, vymeňte ich.
- V prípade, že kufre nie sú správne osadené, môžete si spôsobiť poškodenie kolenného klíbu. Všimnite si, že nohy niektorých ľudí nie sú symetrické. Skontrolujte si preto, že umiestnenie kufrov je správne prispôsobené Vášmu telu. Predpokladáme, že budete túto otázku konzultovať s odborníkom vo Vašej predajni.
- Pedále candy sú v porovnaní s inými pedálmi nízkoprofilové, takže budete pravdepodobne nútení mierne znižiť polohu sedadla.

-6- (SK)



spätná montáž

1. namontujte zapúzdrené guličkové ložisko

Vtlačte nové zapúzdrené guličkové ložisko do tela pedálu.

2. namontujte klzné púzdro

Namontujte nové klzné púzdro do tela pedálu. Skontrolujte, či je úplne vtlačené dovnútra.

3. namontujte tesnenie

Namontujte vnútorné tesnenie do tela pedálu tak, aby malý pryzový lem smeroval von. Namontujte vonkajšie tesnenie na os.

4. aplikujte vazelinu

Postup 1: Naneste vazelinu na celý povrch osy, ktorý bude zanořený do tela pedálu, vyniechte pouze závitové zakončení. Postup 2: Máte-li mazací pistoli a candy mazací adaptér, môžete aplikovať vazelinu až po smontovaní pedálu podľa pokynu na straně 6.

5. namontujte os

Vtlačte os do tela pedálu. Dávajte pozor, aby sa pryzové tesnenie neprivŕklo, alebo aby sa jeho okraj neobrátil.

6. namontujte maticu

Namontujte maticu pomocou 8 mm trubkového klúča a 6 mm imbusu do osi. Pevne utiahnite momentom 3,5 Nm. **Upozornenie: Matica musí byť riadne zatiahnutá, pretože pri jej uvoľnení počas jazdy, hrozí nebezpečie úrazu.**

7. namontujte prachovku

Prachovku namontujte pomocou plochého skrutkovača. Dávajte pozor, aby sa tesniaci O-kružok na prachovke nepriškripol do tela pedálu.



správna poloha tesnenia

-7- (SK)